

Zeitschrift: Schweizer Spiegel
Herausgeber: Guggenbühl und Huber
Band: 38 (1962-1963)
Heft: 7

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

<i>Die Sonne scheint für alle Leut.</i> Die Seite der Herausgeber	9
<i>100 000 Schmetterlinge.</i> Von Paul Weber	10
<i>Onkel Ferdinand und die Pädagogik.</i> Von René Gilsi	13
<i>Fotos:</i> Christian Glaus und Bruno Kirchgraber	17
<i>Te laudamus.</i> Gedicht von Susi Bürdeke	23
<i>Kunst und Stoff.</i> Von Gubert Griot	24
<i>Kunstbeilagen:</i> Erna Yoshida Blenk	25
<i>Die Franzosen haben die Schweiz noch nicht entdeckt.</i> Von François Nourissier	27
<i>Kennen wir unsere Pflanzen?</i> Von Dr. Jakob Schlittler	29
<i>Ich lernte sie durch die Zeichnung kennen.</i> Erfahrungen einer Lehrerin und Kinderpsychologin. Von Sabine Streiff	30
<i>Fotos:</i> Otto Pfenniger und Gerhard Stief	33
<i>Meidet mich, ihr Unglücklichen!</i> Geständnisse eines Betrügers und Heiratsschwindlers. Von ***	40

Fortsetzung auf nächster Seite

Ruhige Nerven

dank NEURO-B-Pillen

Neuro-B enthält Vitamin B₁. Lecithin,
Magnesium und Phosphor.
Neuro-B ist die richtige Nervennahrung
zur Beruhigung und Stärkung Ihrer über-
beanspruchten Nerven. Die Kurpackung
für 1 Monat ist in jeder Apotheke u. Drogerie
erhältlich und kostet nur Fr. 14.80

<i>Heiratsschwindler-Tricks.</i> Nachwort von Walter Kunz	54
<i>Die neuen Glocken.</i> Erzählung von Leo Schreiber	58
<i>Küchenspiegel</i>	
<i>Nidel-Desserts.</i> Von Hanni Muff-Arnold	65
<i>Frauenspiegel</i>	
<i>Mit der Mode spielen.</i> Von Annemarie Rhiner	71
<i>Ressentiment.</i> Von Doris Amrein	79
<i>Katharina von Wattenwyl.</i> Von Paul Marti	81
<i>Das meinen Sie dazu.</i> Einheitstracht für Schülerinnen? Antworten an J. K. .	95
<i>Seite der Leser.</i> Briefe an die Herausgeber	99
<i>Blick auf die Schweiz.</i> Von Oskar Reck	111
<i>Blick in die Welt.</i> Von Edwin Bernhard Gross	113
<i>Jakob, die Krähe.</i> Ein Bilderbogen für Kinder. Von Hans Moser	114

Das Titelbild «Frühlingstraum» stammt von Oskar Gysin

Calcutta
Bombay
Karachi
Bangkok
Hong Kong
Manila
Tokyo

Der aufgehenden Sonne entgegen

Einen Flug in den Fernen Osten können Sie mit irgendeinem Strahlflugzeug unternehmen. Zu Ihrem grossen Reiseerlebnis wird er aber erst dann, wenn Sie — bei gleichem Tarif natürlich — an Bord des modernsten Strahlflugzeuges der Welt, dem Convair 990 CORONADO der Swissair reisen*. Sie sind Gast in einer durch Freundlichkeit und Zuvorkommenheit geprägten Atmosphäre. Zählen Sie noch die sprichwörtliche Zuver-

lässigkeit der Swissair dazu, dann wird der Unterschied zwischen einem Flug und einem Flug mit Swissair entscheidend. Der Fachmann Ihres Reisebüros wird Sie gerne beraten.

 **SWISSAIR**

*Swissair Coronados fliegen 3mal wöchentlich nach dem Fernen Osten.

Frühlingsferien in der Schweiz

Kleiner Führer durch Hotels, Pensionen und Kinderheime

* Fließendes Wasser in allen Zimmern ° Teilweise fließendes Wasser MZ = Mahlzeit Z = Zimmer WP = Wochenpauschal

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Adelboden Hotel Haldi *	(033) 9 45 31	22.— bis 35.—	Hohfluh-Brünig Hotel Schweizerhof . .	(036) 5 18 51	Evang. Landes- kirchliches Ferienheim mit mässigen Preisen
Altdorf Hotel Restaurant Höfli *	(044) 2 21 97	Pensionspreis Z ab 5.— MZ ab 5.—	Interlaken Hotel Europe *	(036) 2 12 41	17.50 bis 25.—
Arosa Hotel Victoria *	(081) 3 12 65	15.— bis 22.—	Kandersteg Hotel Doldenhorn ° . . .	(033) 9 62 51	14.— bis 19.—
Beatenberg Hotel Beauregard ° . . .	(036) 3 01 28	15.— bis 22.—	Krattigen bei Spiez Neues Hotel Seeblick . .	(033) 7 69 69	16.— bis 22.—
Bönigen Hotel-Pension Chalet du Lac	(036) 2 20 41	15.50 bis 20.—	Küsnacht ZH Hotel Sonne *	(051) 90 02 01	19.50 bis 20.—
Brienz Hotel Rössli °	(036) 4 11 46	14.50 bis 18.—	Lenzburg Confiserie Tea Room Kurt Bissegger	(064) 8 18 48	
Brissago Casa Gioconda	(093) 8 25 08	Ferien- wohnungen	Locarno-Orselina Hotel Orselina *	(093) 7 12 41	Pensionspreis 18.— bis 25.—
Robert Bresch, Zürich . .	(051) 52 36 19		Lugano Hotel Fédéral-Bahnhof *	(091) 2 05 51	Pensionspreis 18.— bis 26.—
Pensione Noveledo * . .	8 25 54	Z pauschal ab 17.50 HP ab 12.50	Lugano-Castagnola Hotel Boldt *	(091) 2 46 21	Pensionspreis 18.— bis 25.— Z mit Priv.Bad
Brunnen Hotel Bellevue au Lac * Kurhaus Hellerbad und Parkhotel *	(043) 9 13 18 9 16 81	16.50 bis 23.— 16.50 bis 23.—	Luzern Hotel St-Gotthard- Terminus *	(041) 2 55 03	21.50 bis 35.—
Hotel Rössli *	9 10 22	P 15.— bis 20.—	Merligen am Thunersee Hotel des Alpes *	(033) 7 32 12	16.— bis 25.—
La Chaux-de-Fonds Hotel de la Balance * . .	(039) 2 26 21	Z ab 6.50 MZ ab 4.50	Glion s/Montreux Hotel de Glion *	(021) 6 23 65	17.50 bis 22.—
Einsiedeln Hotel Bären *	(055) 6 18 76	15.— bis 16.—	Montreux Hotel-Pension Elisabeth *	(021) 6 27 11	17.50 bis 24.—
Flüeli OW Hotel Paxmontana ° . . .	(041) 85 22 33	ab 18.—	Murten Hotel Enge *	(037) 7 22 69	16.— bis 18.— ff Patisserie
Goldern-Hasliberg Hotel Pension Gletscherblick *	(036) 5 12 33	11.— bis 14.— Pauschalpreis 13.80 bis 16.80	Oberhofen a/Thunersee Hotel Bären *	(033) 7 13 22	15.— bis 16.—
Grindelwald Rest. Tea Room Au Rendez-vous	(036) 3 21 81	tägl. Unterhalt. Lunch ab 6.—	Hotel Pension und Rest. Ländte * . . .	7 15 53	18.50 bis 21.—
Gstaad Posthotel Rössli *	(030) 9 44 77	20.— bis 30.—	Rapperswil Hotel Post *	(055) 2 13 43	Z 5.— bis 6.— MZ 3.50 bis 5.—
Hotel National-Rialto *	9 44 88	20.— bis 31.— Tel. und Radio	Les Rasses s/Ste. Croix VD Grand Hotel	(024) 6 24 97	pauschal 27.— bis 42.— fl. Wasser
Heiden Hotel Krone *	(071) 9 11 27	18.— bis 23.50	Saanenmöser Sporthotel Saanenmöser *	(030) 9 44 41	16.— bis 30.—
Hotel Park *	9 11 21	17.— bis 20.—			

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Sachselt	(041)		Valbella-Lenzerheide	(081)	Pauschalpreis
Hotel Seehof *	85 11 35	12.20 bis 14.80	Valbella-Posthotel	4 22 12	21.— bis 29.— fl. Wasser
San Bernardino	(092)	Pensionspreis	Weesen	(058)	Z 5.80 bis 8.50
Hotel Bellevue *	6 26 26	16.— bis 21.—	Strandhotel du Lac ° . . .	4 50 04	Pensionspreis 14.50 bis 18.—
Seelisberg	(043)	Pensionspreis	Weggis	(041)	Pensionspreis
Hotel Kulm und		18.— bis 28.—	Hotel Albana *	82 13 45	18.— bis 28.— Z ab 7.— fl. Wasser
Sonnenberg *	9 15 71	fl. Wasser	Wengen	(036)	
Sigriswil	(033)	19.— bis 22.—	Hotel Silberhorn *	3 41 41	16.— bis 26.—
Hotel Adler *	7 35 31		Wilderswil	(036)	
Sisikon UR	(043)	Pensionspreis	Gasthof Pension Sternen	2 16 17	13.— bis 15.50
Hotel Urirotstock	9 18 95	ab 14.—	Winterthur	(052)	Pension
Thun	(033)	Z 6.— bis 7.—	Hotel Krone *	2 19 33	20.— bis 23.— Z 7.50 bis 10.—
Hotel Bären *	2 59 03	MZ 2.70 bis 4.—	Zürich	(051)	
Hotel Falken *	2 61 21	21.— bis 26.— Z Radio u. Tel.	Hotel du Théâtre *		Z ab 10.— mit Privat-WC
Confiserie Tea Room			Seilergraben 69	34 60 62	
Steinmann	2 20 47	alkoholfrei			
Hotel Thunerstube * . . .	2 99 52	Z 6.— bis 7.— MZ 2.70 bis 4.—			

WALTER KUNZ

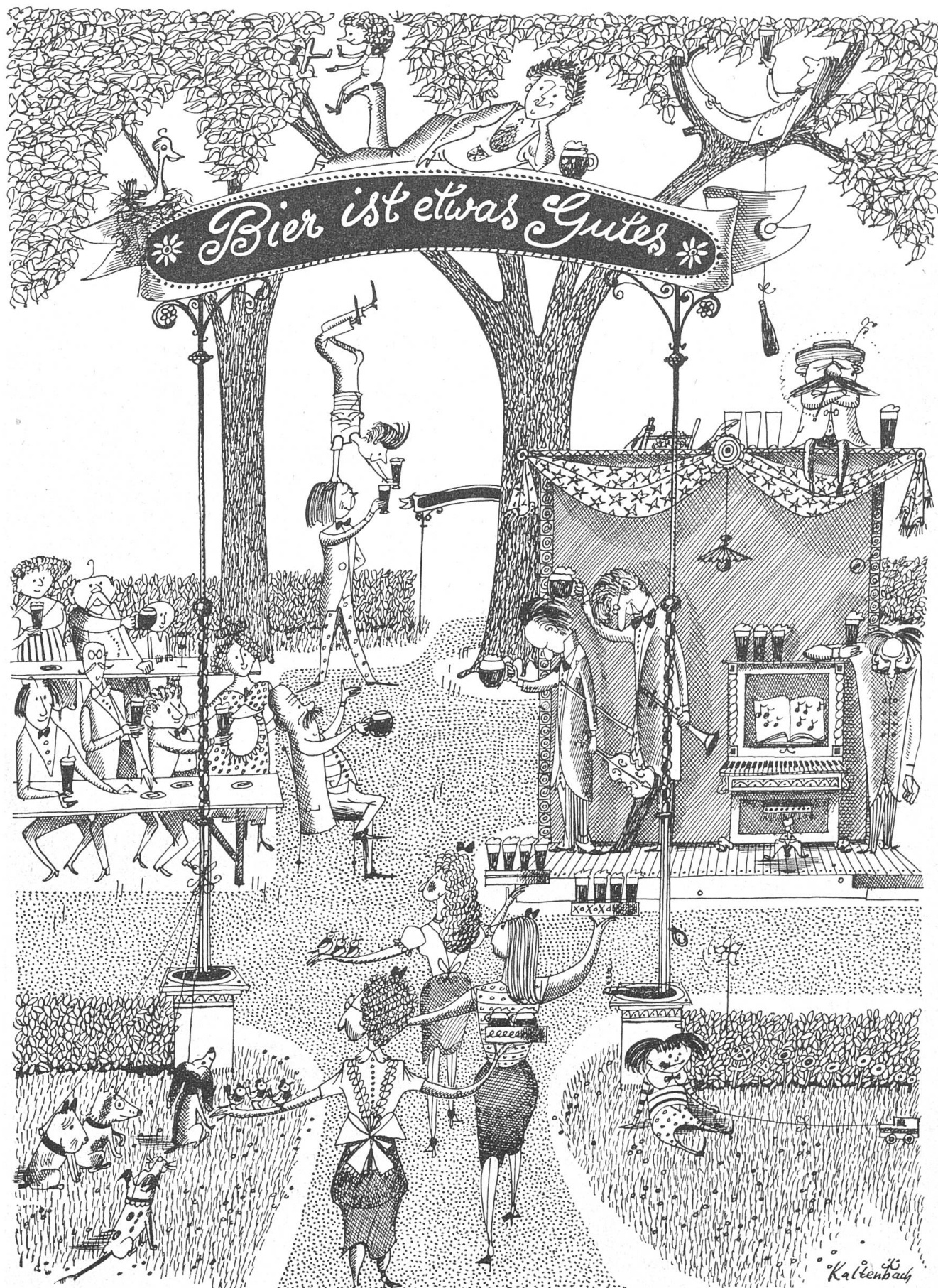
Diebe, Hochstapler und Verbrecher

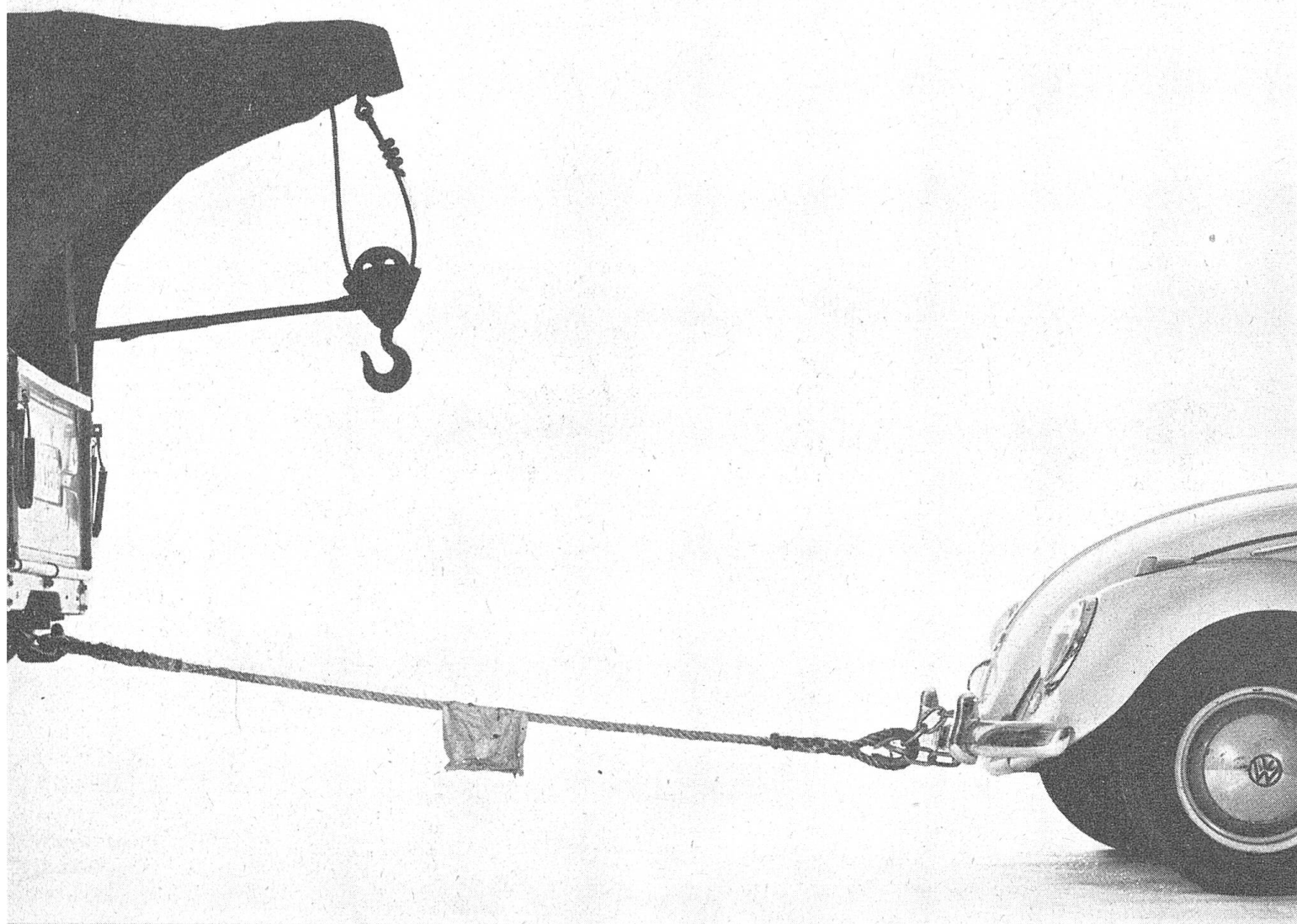
wie man sich und seine Kinder vor ihnen schützt. 112 Seiten Fr. 5.90

● Wer auch immer seine Wohnung, sein Auto allein lassen muss, wer sich auch in den Ferien nicht gerne bestehlen lässt, wer einen Hausstand gründet, Mütter, die um ihre Kinder besorgt sind, junge Leute, die in die Welt hinaus gehen, Frauen, die in ihrer Wohnung oder Villa viel allein sind, Ladenbesitzer, Geschäftsleute und Alleinstehende — sie alle haben das grösste Interesse, dieses Büchlein zu lesen.

● Dr. Hans Trümpy schreibt in den «Glarner Nachrichten»: «Abgesehen von seinem Nutzen für uns Mitmenschen ist es (das Büchlein) auch so sachlich und gut geschrieben, sagen wir so ‚menschlich‘, dass es ganz Sinn und Geist des ‚Schweizer Spiegel‘ entspricht: keine langen psychologischen Ausführungen, zu denen die Verbrecher ja immer anregen, keine philosophischen Betrachtungen, sondern mitten aus dem Leben gegriffen, wie es in Gottes und des Teufels Namen auch vorhanden ist.»

SCHWEIZER SPIEGEL VERLAG ZÜRICH 1





Optische Täuschung ?

der haben Sie wirklich jemals einen VW so gesehen?
 abgeschleppt wegen eines mechanischen Schadens?
 um! Weil es eben kaum vorkommt.
 der angenommen: Sie sehen in den nächsten 6
 onaten (oder genauer bis 31.8.1963) tatsächlich
 nen VW 1200 im Schlepptau. Wegen eines mecha-
 schen Schadens. (Unfallschaden zählt natürlich
 cht.) Dann zahlen wir Ihnen für Ihre Beobachtung
 Franken.

Bedingung: Sie nennen uns per Postkarte die Nummer
 des abgeschleppten VW oder die Nummer des Ab-
 schleppwagens, Ort, Zeit und Ihre Adresse.
 Schreiben Sie an: AMAG, Schinznach-Bad, Kenn-
 wort «5-Franken-Aktion».
 Ein Fünfliber. Wenig? Für den sparsamen VW z.B.
 nicht! Der fährt dafür mehr als 130 km!
 Ob uns das nicht Unsummen kosten wird? (Wo es
 doch rund 140000 VW 1200 in der Schweiz gibt!

Und wo doch ein Abtransport von x-hundert Leuten
 gesehen und gemeldet werden kann!)
 Ob uns das nicht...
 Wir glauben nein. Wir kennen unseren VW. Wir wissen,
 wie selten ein mechanischer Schaden vorkommt. Sehr
 selten. Bei den meisten VW nie.
 Doch passen Sie trotzdem scharf auf! Manchen Wagen
 werden Sie im Schlepptau sehen. Ob aber auch einen
 VW??? Es wäre für Sie Fr. 5.- wert!



VW 1200 FR. 6675.- VW 1500 FR. 8750.-
 MEHR ALS 350 VERTRETUNGEN BETREUEN DEN VW IN DER SCHWEIZ.
 SIE ARBEITEN NACH DEM VW-FESTPREISTARIF, DER 421 POSITIONEN UMFASST UND DAMIT IN UNSEREM LANDE
 DAS EINZIGE SERVICESYSTEM MIT FIXPREISEN FÜR SÄMTLICHE LEISTUNGEN DARSTELLT.

Vorteilhafte Teilzahlungsmöglichkeiten durch die Aufina AG., Brugg und Genf, rue d'Italie 11. Verlangen Sie den ausführlichen Aufina-Prospekt
 bei Ihrem VW-Händler oder direkt bei der Aufina AG.

